FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province N. B. — District No. 34 Madawaska — S. District No. 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — in {Parish / Town / Village / Township / Ward / Indian Reserve / Indian Settlement / Paroisse / Ville / Village / Canton / Quartier / Réserve des Sauvages / Établissement des Sauvages} Saint Leonard — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Dist. 34. Enum. 25.

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Michel Sirois} — {Enumerator. / Recenseur.}

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS					INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					SPECIFY SEX OF	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, relationship or qualification. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot. Si dans une cité, ville ou village, le quartier, la rue et le numéro de la maison. Ou autre désignation.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an Immigrant. / Date de l'immigration, si immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour la naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou travail à un emploi autre que le principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Months unable to work through illness or accident. / Mois de chômage par suite de maladie ou d'accident.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Semaines employé en 1910 à un emploi autre que le principal.	Hours of regular time per week at chief occupation. / Heures de travail régulier par semaine au principal emploi.	Hours of overtime per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine en sus des heures régulières au principal emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant d'un emploi autre que le principal ou d'un métier autre que le principal.	Date of marriage for each woman who is or has been married. / Date de mariage pour chaque femme mariée ou qui a été mariée.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Unit of insurance (in case of fire). / Unité d'assurance (en cas d'incendie).	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Grade of education attained by the highest class passed. / Degré d'instruction atteint par la plus haute classe suivie.	Date de l'instruction ou degré d'instruction atteint.	Insane. / Aliénés.	Deaf-mutes. / Sourds-muets.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Ligo Geroma	St Leonard	F	Fille	S	Janvier	1909	1	N. B.			Français	Canadienne	R. C.																						
2		Robert	"	M	Fils	S	Mai	1910	1	"			"	"	"																						
3		Philomène Ethanise	"	F	Belle Mère	V	Oct	1850	60	Etats Unis			"	"	"																						
4	17	17 Ligo Lamer	"	M	Chef	S	Mars	1883	28	N. B.			"	"	"	Cultivateur		No	No	P.C.	Français																
5	18	18 Ligo Eyo Louis	"	M	Chef	S	Janvier	1865	46	"			"	"	"	Cultivateur		No	No	P.C.	Français																
6		" Flavie	"	F	Mère	V	Nov	1844	66	"			"	"	"	Aucun																					
7		" Lea	"	F	Soeur	S	Déc	1866	44	"			"	"	"	"																					
8	19	19 Ligo Onesime	"	M	Chef	M	Février	1871	39	"			"	"	"	Cultivateur		No	No	P.C.	Français																
9		" Sophie	"	F	Epouse	M	Déc	1880	30	"			"	"	"	Ménagère		No	No	P.C.	Acadien																
10		" Noëlla	"	F	Fille	S	Juin	1902	8	"			"	"	"	"																		8	Oui	Oui	F		
11		" Irenée	"	M	Fils	S	Janvier	1903	8	"			"	"	"	"																		6	Oui	Oui	F		
12		" Rose	"	F	Fille	S	Octobre	1903	7	"			"	"	"	"																		6			F		
13		" Ernest	"	M	Fils	S	Janvier	1905	6	"			"	"	"	"																		6			F		
14		" Dorcas	"	F	Fille	S	Août	1907	3	"			"	"	"	"																					F		
15		" Aimé	"	M	Fils	S	Mars	1909	1	"			"	"	"	"																					F		
16	20	20 Albert Hélène	"	M	Chef	M	Janvier	1856	55	"			"	"	"	Cultivateur		No	No	P.C.	Français													Oui	Oui	F	A	
17		" Delia	"	F	Epouse	M	Juin	1859	51	"			"	"	"	Aucun		No	No	P.C.	Acadien													Oui	Oui	F		
18		" Edouard	"	M	Fils	S	Janvier	1891	20	"			"	"	"	Marchand	10	0	60	No	No	P.C.	Français													F		
19		" Willie	"	M	Fils	S	Janvier	1896	14	"			"	"	"	Aucun				No	No	P.C.	Français											Oui	Oui	F		
20	21	21 Bender Jules	"	M	Chef	M	Juillet	1849	61	"			"	"	"	Cultivateur				No	No	P.C.	Français													F		
21		" Léonie	"	F	Epouse	M	Nov	1848	62	"			"	"	"	Aucune				No	No	P.C.														F		
22		" Marguerite	"	F	Fille	S	Nov	1870	36	"			"	"	"	Aucune				No	No	P.C.												Oui	Oui	F		
23		" Aimée	"	F	Fille	S	Août	1883	27	"			"	"	"	Aucune				No	No	P.C.												Oui	Oui	F		
24		" Dorcelle	"	M	Fils	S	Janvier	1887	23	"			"	"	"	Marchand	10	0	60	No	No	P.C.														F	A	
25	22	22 Eugène Alphée	"	M	Chef	M	Mars	1872	39	"			"	"	"	Cultivateur				No	No	P.C.														F	A	
26		" Mamance	"	F	Epouse	M	Juillet	1876	34	"			"	"	"	Aucune				No	No	P.C.														F	A	
27		" Clarence	"	F	Fille	S	Mars	1895	14	"			"	"	"	"																			Oui	Oui	F		
28		" Alfonse	"	F	Fille	S	Juillet	1896	14	"			"	"	"	"																			Oui	Oui	F		
29		" Herve	"	M	Fils	S	Juin	1901	9	"			"	"	"	"																		10	Oui	Oui	F		
30		" Esther	"	F	Fille	S	Juin	1903	8	"			"	"	"	"																		10	Oui	Oui	F		
31		" Marie	"	F	Fille	S	Janvier	1910	1	"			"	"	"	"																		10			F		
32		" Samuel	"	M	Fils	S	Nov	1910	1/2	"			"	"	"	"																							
33	23	23 Thibodeau Théodule	"	M	Chef	M	Janvier	1846	65	"			"	"	"	Cultivateur		0	0	0	No	No	P.C.													Oui	Oui	F	A	
34		" Edwige	"	F	Epouse	M	Août	1848	63	"			"	"	"	Aucune					No	No	P.C.													Oui		F		
35		" Edouard	"	M	Fils	S	Août	1880	30	"			"	"	"	Cultivateur		0	0	0	No	No	P.C.													Oui	Oui	F	A	
36		" Leonard	"	M	Fils	S	Août	1893	22	"			"	"	"	Cultivateur		0	0	0	No	No	P.C.														F		
37		" Dora	"	F	Fille	S	Janvier	1895	26	"			"	"	"	Aucune					No	No	P.C.													Oui	Oui	F		
38		" Sophie	"	F	Fille	S	Mars	1894	17	"			"	"	"	"					No	No	P.C.													Oui	Oui	F		
39	24	24 Ligo Georges M.	"	M	Chef	M	Janvier	1877	34	"			"	"	"	Marchand	10	0	60	No	No	P.C.													Oui	Oui	F	A	
40		" Jaime	"	F	Epouse	M	Juin	1884	26	"			"	"	"	Aucune					No	No	P.C.													Oui		F	A	
41		" Ida	"	M	Fils	S	Mars	1902	7	"			"	"	"	"																					F		
42	25	25 Ligo Hilaire	"	M	Chef	V	Janvier	1825	86	"			"	"	"	Cultivateur		0	0	0	No	No	P.C.													2	Oui	Oui	F		
43		" Romuald	"	M	Fils	S	Déc	1876	14	"			"	"	"	"																					F		
44		" Albert	"	M	Fils	S	Août	1879	11	"			"	"	"	"																					F		
45		" Elmire	"	F	Fille	S	Août	1901	9	"			"	"	"	"																					F		
46		" Oneil	"	M	Fils	S	Octobre	1903	7	"			"	"	"	"																					F		
47		" Evelyne	"	F	Fille	S	Août	1905	6	"			"	"	"	"																					F		
48		" Jean	"	M	Fils	S	Mai	1907	4	"			"	"	"	"																					F		
49		" Marguerite	"	F	Mère	V	Janvier	1842	67	E.U.A.			"	"	"	"																					F		
50																																						